

## 香港學前教育的發展情況

■ 嚴淑端

### 一、促使香港學前教育迅速發展的原因

隨着香港經濟的繁榮進步，工商業的發達，市民的生活水平日漸提高，夫婦雙雙出外謀生的情況亦日趨普遍。家庭中沒有老人家的，將適齡子女送進幼兒中心或幼稚園的固然有此需要；而家庭中縱使有老人家，也往往由於這新一代的年輕父母，對傳統照料兒童的方式已不再完全接受，致令祖父母或外祖父母並不熱衷於照顧孫兒孫女。在這情況下，進入幼兒中心或幼稚園接受學前教育的兒童便越來越多。此外，新一代的父母比較重視子女接受教育，以及香港人口衆多，亦是原因之一。

### 二、香港的學前教育已能配合兒童的心智發展

「學前教育」顧名思義就是指兒童入讀小學前所接受的教育，也就是兒童的啟蒙教育。這階段的學習，最重要是培養兒童喜愛學校生活，並配合兒童心理及心智成長的發展而施教。故此，學前教育的主要訓練，是讓兒童習慣過羣體的生活；教導兒童與別人交往時，應有的禮貌和態度；利用常規的訓練，培養兒童良好的品德和責任感；更擺脫了呆板的注入式傳統教學，而要讓兒童從遊戲和活動中進行學習。因這種學習方式，較具引導性和啟發性。而且兒童在歡樂中學習，學習的興趣會更加濃厚。所以作為一個學前教育的工作者，專業知識固然重要；而專業精神、愛心和忍耐也不可缺乏。

### 三、香港活動教學的特色是「本色化」

「活動教學」在香港推行初期，家長曾對這種新教學法的成果產生懷疑，接受力不大。原因是

某些國家推行活動教學後，竟演變成爲「放縱式教育」。不過，目前在香港所推行的活動教學，是一套改良了的新教學法。一方面注意到兒童在品德的培養，另一方面又配合兒童的智能發展。這是一套專爲香港兒童設計的「本色化」活動教學法。在近幾年內，由於各幼稚園積極推行活動教學，家長不但已漸漸接受，而且更認同這教學法對兒童的思考反應有特別大的幫助；而所學到的知識，比傳統教學爲多。可以說，這是「幼稚園課程委員會」努力鑽研的成果。

這課程委員會是教育署課程發展組依照一九八一年白皮書的建議而組織的。成員來自幼稚園、小學、教育學院和教育署。並於一九八四年九月印製了一份幼稚園課程指引，提倡採用主題式教學，通過語文、識數、常識、美勞、律動等活動設計，讓兒童在活動中學習。又在一九八七年印製了一份幼兒班活動指引，建議採用不拘形式又無指定課程的教學活動，以激發三歲幼童的身心發展。由此可知，目前在香港推行的活動教學，不但不是「放縱式」的教育，而且每一項主題活動，都是經過教師們精心設計的。

### 四、師資的培訓速度，稍嫌過慢

「要有優良的師資，才會有優良的教學成果。」這立論是肯定的。爲了配合師資的訓練，目前葛量洪教育學院提供了兩年的部分時間制課程，專門培訓合格幼稚園教師；而教育署輔導視學處及葛量洪教育學院夜學部，則開辦爲期十二週的部分時間制課程，專門培訓合格助理幼稚園教師。這兩類訓



練，估計到一九九〇年時，受過訓練的教師將會增至百分之六十六；而到一九九四年時，會達到百分之八十四。不過，這培訓師資的進度，實稍嫌太慢了。

爲了補救學校內師資的不足，權宜之計，各校可以在校內自行爲未受訓的教師舉辦研習班；或採用師徒制，由已受訓的教師領導未受訓的教師一齊研寫教學大綱，和製造教材教具，亦是一個可行的方法。不過這兩種方法，必須要校長，校監或校董會積極支持和推動，才會有理想的成果。

## 五、幼師專業未受重視

幼稚園教師目前仍是一項「工作神聖，待遇可

恥。」的職業，難免有很多接受了幼師訓練的教師，爲了生活的保障而轉換了工作，造成了師資流失的現象。她們之所以放棄神聖的教育工作，不能武斷地批評她們是爲了金錢這樣簡單。而主要的，是這份「責任重大，工作神聖」的職業得不到尊重和重視。爲了避免師資流失，和保障本港學前教育的未來發展，政府盡快提供全面資助，和辦學團體提高教師待遇，是急不容緩的。

本文作者爲藍田聖公會慈光堂聖匠幼稚園及竹園北邨聖公會慈光堂柯佩璋幼稚園校長。

# 本期書籍特別介紹

暑假快將來臨，如何讓同學們過一個有意義的假期呢？方法有很多，鼓勵他們閱讀課外讀物是其中之一。以下特別爲幼稚園、小學及中學的同學，介紹一些生動、有趣，而又富於教育意味的書籍，供師長和父母選擇。

本期還在管教兒童及青少年人這方面，特別介紹了五本書，每本書的作者無論是把實踐得來的經驗記錄下來，抑或多方搜集不同個案資料，他們都祈望對父母、師長，或從事兒童、青少年工作者提供方法，解決面對的困難。

編號	書名	作者	定價
	<b>3~6歲</b>		
1852	晶晶不想睡	羅沙·何班	8.00
1858	小熊的故事	艾茜·敏娜雷	7.00
1859.1	東東和玲玲(第一集)	貝雷·維娜	9.00
1865	小白兔的秘密	方馬明初	6.00
1866	丹丹的生日		6.00
	<b>4~8歲</b>		
1871.1-6	好孩子圖書(六本) (全套附贈畫冊乙本)	唐巾雄	48.00 (每套)
	<b>6~9歲</b>		
1846.2	耶穌來了	張宜鈞	2.00 (每本)
1846.3	耶穌的話		
1846.4	耶穌的教訓		
1846.5	耶穌的勝利		
1851	蓬頭獅		
1856	扁達達	吉夫·布朗	7.00
1862.1-14	方教授妙人妙事集 (共十四本)	勞文	28.00 (每套)
1870.1-12	棕樹聖經故事叢書 (首批十二冊)	盛嘉茜等	7.50 (每冊)
1864	熊鳥非非	方馬明初	6.00
1867	小丁丁		6.00
1842	靈狗與米奇	桑艾南	7.50

編號	書名	作者	定價
	<b>8~12歲</b>		
1839.1-18	福幼故事叢書 (共十八冊)	福幼編輯室	請參閱 訂購單
1802	荷蘭的雙生子	濮景士	8.00
1802.1	挪威的雙生子		8.00
1802.2	瑞士的雙生子		8.00
1807	安徒生童話選	安徒生	9.50
1840	神奇的堡壘	華克	7.00
1854	刁蠻女	伊妮·布萊敦	13.50
1854.1	刁蠻女續集		13.50
1857	機械人逃亡記	雷里士	12.00
1860	雪河	甘奈斯·侯活	9.00
1869	火海逃生	尹·摩根	8.50
	<b>10~15歲</b>		
1838.1-7	那裏亞童話全集(共七冊)	魯益師	請參閱 訂購單
1868	星際尋父記	麥迪稜·蘭科	20.00



適合中學以上同學閱讀 (詳見訂購單基文青年叢書)

編號	書名	作者	定價
2918	地老天荒	達嘉斯	20.00
2902	迷失	胡簪雲	12.00
2932	生命的兩條根		15.00
2905	靜思錄	李涵瑛	15.00
2919	聽風聽雨		13.50
2906	雁狩嶺	三浦綾子	23.00
2908	尋道記		19.00

編號	書名	作者	定價
2901	給你，瑩瑩	張曉風	15.50
2927	地毯的那一端		15.00
2941	托爾斯泰中、短篇小說選	托爾斯泰	32.00
2942	永遠長不大的娃娃上冊	曾野綾子	38.00
2943	永遠長不大的娃娃下冊		39.00

## 海姆·吉納特的三本著作

吉納特博士在教育和治療心理學上俱備豐富的知識和經驗。他於美國哥倫比亞大學獲得教育學士、治療心理學碩士與博士學位，後在紐約大學心理學研究院與 Adelphi 大學心理治療高級研究院

擔任教授。他的第一本書《兒童集體心理治療》被視為這方面的權威之作。本社翻譯他後來撰寫的《童年的困擾》、《了解現代少年》、《師生之間》等，編入家庭生活叢書。

### \* 童年的困擾 \*

*Between Parent and Child* by Haim G. Ginott

張宜鈞譯 50開 198頁  
編號3103 定價港幣12.5元

本書的目的是幫助父母看到他們與子女相處的目標，同時為達到那些目標提供方法。本書已先後被譯成十四國文字。

### \* 了解現代少年 \*

*Between Parent and Teenager* by Haim G. Ginott

王伍惠亞譯 50開 135頁  
編號3105 定價港幣7.5元

父母怎樣面對少年兒女的各種問題及隨時發生的危機？譬如：怎樣應付少年的反抗行為？怎樣讓他們洩怒而不傷及他人？怎樣稱讚、批評才算得法？他們對父母不滿時該怎辦？至於他的社交生活、性教育、戀愛問題及人生態度，書裏亦作出中肯的論述。

### \* 師生之間 \*

*Teacher and Child* by Haim G. Ginott

許純欣譯 50開 250頁  
編號3111 定價港幣13元

課室裏出現的難題實在不少，譬如同學發生爭執甚至動武，師生之間發生誤會，學習情緒低落等。人們常常難以應付。對以上問題，本著作根據兒童治療技術的發展，以及這技術在課室裏的實驗，提供了具體的建議及實際的解決方法。



## 聽聽孩子怎麼說 (家庭生活)

*Listen to the Children* by Compbell Annejet

編著者：安妮積·金寶 譯者：郭佩蘭

編號：3156 開度：32開 頁數：93

定價：港幣12元

本書敘述兩代相處之道。它收錄了世界十多個國家的父母、祖父母和孩童所遭遇的一些事情和處理方法。所有的故事雖不能全算是成功的例子，或全部反映身為父母者的優點，卻能提出一種處事的態度，供父母或從事兒童工作者參考。



## 你怎樣做父母 (家庭生活)

*You Can have a Family Where Everybody Wins*

by Earl H. Gaulk

作者：艾爾·哥傑 譯者：郭佩蘭 編號：3119

開度：40開 頁數：120 定價：港幣12元

本書以基督教立場討論一些兩代溝通的主要技巧，全書所關注的是家長如何「照着主的教訓和警戒，教育兒女，又如何存敬畏基督的心，彼此順服。」



基督教文化學會主辦 基督教文藝出版社贊助

# 幼兒培育研討會

時間：1988年7月16日(星期六) 9:00 A.M.至1:00 P.M.

地點：九龍尖沙咀彌敦道138號聖安德烈基督中心二樓禮堂

一) 目的：為幼兒教育工作者舉辦，以求進一步探討新教學法，了解幼兒成長與學習的過程。

二) 內容：A. 專題演講：幼兒心理發展與學習的關係要點如下：

- 幼兒心理情緒剖析
- 學前教育對幼兒成長的重要
- 中國傳統幼兒管教與現代教育原理的結合
- 幼兒教育工作者與家長如何配合
- 如何提高幼兒教育的質素。

B. 介紹幼稚園主題活動教學套的特色。

C. 音樂活動分享。

三) 講員：

陳嘉路醫生 精神科資深醫務工作者，香港心理衛生會執行委員。

陳惠卿校長 幼兒教育工作者，出版社同工。

陳淑美校長 資深幼兒教育工作者，現任幼稚園校長。



# 介紹周聯華牧師兩本新著

## —《饒恕的福音》、《新編講道法》

周博士為本社台北分社董事會主席，中文聖經注釋總編輯，在本社出版書籍多種。近著《饒恕的福音》出版一萬五千本，迅即售罄；其中七千本購贈最近重獲自由的人士，極受歡迎。

### 饒恕的福音

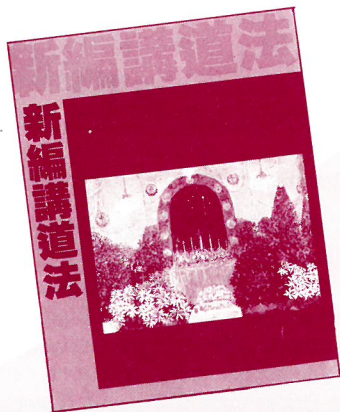
*The Gospel of Forgiveness* | by Lien Hwa Chow

作者：周聯華 編號：1172 開度：32開  
頁數：120 定價：港幣 15元

本書正文共有五章。作者論證耶穌是宣揚饒恕福音的主，他的饒恕是普世性的，是為全人類的。他是以死來完成救恩，使饒恕的福音生效，那些接受的人，就成了「新」的人了。

從另一方面來看，全書卻是將基督教信仰扼要地介紹出來。作者匠心獨運，將耶穌的生平事蹟、教訓和比喻，在書中恰當引述。同時又加上簡明的背景知識，闡析福音的真義，除去了因文化和時代背景相異帶來必然的閱讀障礙，使讀者仿如當日的猶太人一般，能直接了解和體會主所講的教訓和比喻。那些合謀殺害耶穌的人，他們背後種種動機，作者亦作全面又徹底的分析。讀者只要用心閱讀，必能從書中了解得到耶穌降世救人的使命和信息。在書的最後一章，作者一再提醒接受了福音的人，要遵守天父的旨意，履行作光作鹽、服事他人、結好果子等責任。

信徒閱讀本書可以加深對福音的認識，進而反省到本身對福音所要作的回應。對一般未信者而言，則可提供進入基督真理的指南。



### 新編講道法 (神學)

*The New Homiletics* by Lien Hwa Chow

作者：周聯華 編號：209 開度：大32開  
頁數：508 定價：港幣60元(平) 70元(精)

作者於1964年在台灣出版本書，一時成為講道法課程之標準教科書。自該書出版20餘年以來，周牧師除授課、寫作外，並直接參與牧養教會工作多年，講道無數次。

本書係作者依據當年的「講道法」充分補充，以長者身分說出作為優秀、稱職傳道人之準備及條件。他對主信仰的專一，對聖經及講道之熱忱，對青年傳道之愛護，和勉勵他們努力勤奮之誠懇，在字裏行間都流露出來。

這是一部灌輸知識的書，也是一本鼓勵、靈感的書。



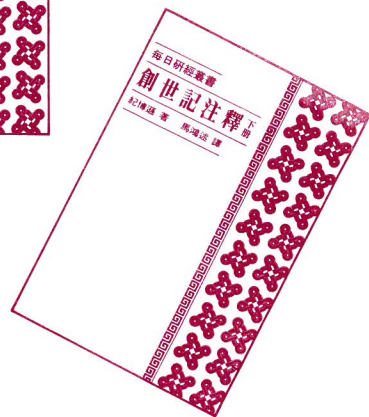
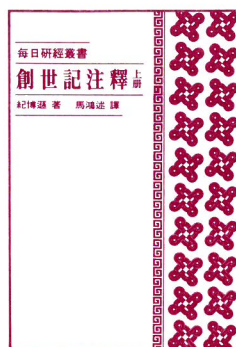
**創世記注釋**上下冊 (每日研經叢書)  
*Genesis (Volume 1 & 2) (DSB)* by John C.L. Gibson

作者：紀博遜 編號：上册3518 下册3519  
 譯者：馬鴻述 開度：大32開  
 頁數：253、347 定價：港幣35元(上册)、45元(下册)

按照現代聖經學者的意見，創世記是由三個主要文件合成的。這些「底本」各具特殊興趣與傾向，它們以不同的風格向我們記述了上帝偉大且希奇的創造。

創世記上册包括了一至十一章，是關於世界的起源和人類的史前史。寫作的背景是宇宙性的，主題則是上帝與人類始祖的交往。下册從十二章開始，故事轉入一個人——亞伯拉罕和他的家族。寫作的背景僅限於迦南那個小地方及其毗鄰，主題則是上帝如何揀選一個人、一個特殊的民族。

本注釋的作者兼總編輯紀博遜是愛丁堡神學院教授，精通希伯來文和閃族語言，發表過許多有關舊約方面的神學論文和著作。譯者馬鴻述牧師也是知名的學者，從事翻譯工作幾十年，他們都是十分可勝任的專才。相信創世記注釋的中譯本，將對讀者每日研經提供得力的幫助。



## 已經出版

### 新書

\* 帖撒羅尼迦前後書·提摩太前後書·提多書·腓利門書 (中文聖經注釋)  
 作者：石清州、周天和 定價港幣58元

### 再版書

\* 約翰福音注釋 (下册) (每日研經叢書) 定價港幣34元  
 \* 最後一程 (科學與哲學) 定價港幣27元

## 棕樹聖經故事叢書

即將出版的四冊

但以理和獅子

癡子利安奴

約拿和大魚

勇敢的基甸

### 第二屆基督教文化節

基督教出版人聯合服務社曾於一九八五年舉辦第一屆基督教文化節，成果顯著，甚得教會及社會人士好評。現已積極籌備第二屆文化節，各項活動將於今年九月間展開，主要有愛心步行與捐血運動，聯合書展、分區文化活動等，請密切注意該社之各種宣傳及通告。

### THE 2ND CHRISTIAN CULTURAL FESTIVAL

\* The United Christian Publisher's Service held the first Cultural Festival in 1985, which was highly esteemed by Christians and others. The Second Cultural Festival will commence in September with activities such as Blood Donation, Joint Books Exhibition, etc. The organizers ask for prayers and support from brothers and sisters in Christ on behalf of this Festival.



## 人事動態

### \*迎新：

本社執行委員會主席黃永熙博士因返美定居，婉辭主席職。遺缺經六月八日特別會員大會推舉常務委員何世明法政牧師接任，黃博士為榮譽主席，同時選出執委馮壽松校長為常務委員。同人等均感深慶得人。此外歡迎朱若男小姐，黃國芳小姐加入門市部，連瑞財先生入發行部工作。感謝上帝賜予新血。

**\* 離職：**製作部唐巾雄小姐，凌民興先生先後於五、六月間離職。

**\* 晉升：**由六月一日起陳揚熙同工晉升為製作部主管。葉偉強同工為門市部經理，黃麗明同工為副經理。

### \*惜別：

資深同工唐巾雄小姐於1975年入本社主管製作部門工作。81年因實際情況轉換崗位。85年復回社繼續服務至今，前後共達九年，貢獻良多。現因發展個人事業請辭。本社同工團契於六月六日早禱後茶敘惜別，求主帶領其前程。

### \*考察：

社長黃耘蔚牧師現任中華基督教會副主席。該會為慶祝創會七十週年，舉辦聖地考察團。由黃牧師率團前往以色列、希臘、埃及等地，為期兩週。

## 嘉賓蒞臨

\* 廣東省基督教教會領袖熊真沛牧師，正寶杰牧師應邀參加香港基督教循道衛理聯合教會約翰衛斯理靈性復興 250 週年紀念大會。會後於五月廿三日蒞臨本社參觀。

\* 上海國際禮拜堂主任沈以藩牧師，南京金陵協和神學院汪維藩教授等應邀出席由香港中文大學哲學系、宗教系及基督教中國宗教文化研究社合辦之研討會。在港期間曾於六月十六日賜訪本社。



Rev. Shen Yifan and Rev. Wang Weifan visited us on June 12.

## STAFF NEWS

\* The Rev. Canon Simon Ho succeeded Dr. Heyward Wong as Chairman of the Executive Board while the latter will continue to act as honorary chairman. We are glad that Mr. S.C. Fung of the Executive Board is elected Standing Committee member. We welcome also Miss Y.N. Chu and Miss K.F. Wong who joined the Sales Department, and Mr. S.C. Lin who joined the Distribution Department.

\* The following promotions will be effective as from June 1 : Mr. Y.H. Chan as Production Manager; Mr. Danny Yip as Bookroom Manager; and Miss Janet Wong as Assistant Bookroom Manager.

\* Miss K.H. Tong, staff of CCLC for 9 years, is leaving in June. She joined the Production Department in 1975, left for an interval of 4 years in 1981, and returned to serve in 1985. We owe many of our good works to her service, and a farewell party was held for her on June 6.

\* The CCC Hong Kong Council is organizing a tour to the Holy Land as her members commemorate her 70th anniversary. Rev. Willie Wong, Vice-Chairman of the Hong Kong Council, will lead the 14-day tour.

## GUESTS AND VISITORS

\* Guangdong church leader Rev. Hung Chan Pui and Rev. John P.K. Ching were in Hong Kong to participate in the

anniversary meeting of the Methodist Church. They visited us on May 25.

\* Rev. Shen Yifan, vicar of Shanghai Community Church, and Rev. Wang Weifan, professor at Nanjing Jinling Union Theological Seminary, attended the International Confucian-Christian Conference jointly held by the Department of Philosophy and the Department of Religion of CUHK, and the Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture. They also visited us on June 12.

## 聘請

- 一、推廣營業員，男女均可。
- 二、門市營業員，男性。
- 三、助理司機兼送貨（初中程度）。
- 四、製作正稿員，男女均可。

應徵者，須具中五或以上程度，基督徒。請具相片、履歷、希望待遇函本社行政主任。



## 社長室

本港和僑居國外的許多同工同道收讀我們的通訊後，都表示謝意和讚賞。這份通訊是橋樑，溝通本社與各地教會讀者間的關係，向主內肢體報導本社近況和出版消息。福音是上帝白白給人的恩典，我們只做個流通的管子而已。有一位同道獲悉通訊每期印數好幾千份，由編製、印刷到郵寄的費用是一筆相當可觀的數字。他問我為甚麼不徵求捐款。他的關懷和愛護使我十分感動。我告訴他，主內弟兄姊妹如果關心文字聖工，我們有一個渠道可以讓他們去表達。這就是奉獻金錢作贈送書籍之用。我們設有一個送書專款的戶口，本港或海外經常有些熱心的兄弟，憑愛心捐獻，或多或少，指定為贈送中文神學參考書或屬靈宗教書籍給有需要的教會同道或教牧人員和神學生之用。本社樂意承擔這項託負，不收取分文「服務費」，卻要付出不少人力物力，把書籍送到有需要的人手中。每次完成任務後，同工們就非常高興而充滿滿足感。尤以獲得回應，表示已經收到書籍而且十分合用時，我們就大得鼓勵而感謝讚美主。無條件接受贈書的包括成年人，青年人，兒童。其中有學生、教師、教牧人員和平信徒。多年來送出各類書籍上萬冊。獲贈書的地方包括本港，國內教會和神學院，甚至滯留香港的越南難民。捐款的同道有英、美、加、澳及本港的人士。最近有兩位本港同道親自把款項送交本社，叮囑不要公佈姓名，只需要發還收據便可（其實全部送書都沒有附上送書人名字）。目前又有人捐贈一筆為數不小的款項，訂購每日研經叢書一百多套（每套新約部分十七本）贈送給一間神學院的應屆畢業生，使他們更好裝備自己進入福音工場，感謝讚美主！海內外同道若在這方面有所感動，我們萬分歡迎且樂意效勞。

本期通訊蒙嚴淑端校長在百忙中惠稿討論有關學前教育的問題，以配合基督教文化學會在七月中舉辦，由本社贊助的幼兒培育研討會；又邀得資深醫務工作者陳嘉璐醫生，並幼兒工作者陳淑美校長等主講，至為感激！

炎夏已臨香江，學校暑假在即，願學子們有一個身心愉快的假期。但勿忘利用悠長的暑假多讀優良的課外讀物。

## FROM THE PUBLISHER'S DESK

Many colleagues in Christ, both local and overseas, have expressed appreciation for our *Newsletter*. The *Newsletter* serves mainly as a bridge between CCLC and her church readers. It can also serve as a reminder of our publications, both old and new. The Good News is a free gift from God; we are merely the channel through which this gift is imparted. A certain friend of mine had suggested fund-raising, as he gathered that the cost of publishing such an issue must have been high. I told him that we do have an account for donations, but the money is for sending books to those who need them. People who are concerned with the ministry of literature and who wish to give support may do so by contributing to the fund. Books will be sent to particular groups and individuals as requested. The service is free of charge in spite of the manpower and efforts involved each time. We are exhilarated every time the receivers find the books useful and give positive responses. We are greatly encouraged, and that sense of satisfaction is our reward. Those who have accepted the unconditional donations include teachers, students, pastors, and laypeople. We have sent more than ten thousand copies in this way over the years. Local church people, Chinese seminaries, and even Vietnamese awaiting emigration have been the beneficiaries. Donators are from Great Britain, U.S.A., Canada, Australia, and Hong Kong. Recently two Christians brought in an amount in person, and requested us not to reveal their names. In fact, all donations are made anonymously. On another occasion, more than 100 sets of the *Daily Study Bible* (NT) were ordered to be presented to the graduates of a seminary. Should not we praise the Lord for people who feel the urge to give, and should not we be glad to serve?

We thank Miss S.T. Yim for her article on pre-school education. This is also the theme for the seminar organized by the Christian Cultural Society, to be held in mid-July. Dr. Sylvia Chen, a well experienced medical professional, and Miss S.M. Chan, Principal of Grace Baptist Church Kindergarten, have consented to speak. May I express here also my gratitude for them.

I wish all students a joyous vacation as the summer season approaches. I would like to remind them, however, to use their leisure for some good and meaningful reading.

### 更正啓事

上期通訊第一版版頭之「期數」及「月份」英文部分錯誤，應更正為「Vol.9 No. 3及May 1988」謹此致歉。



基督教文藝出版社

香港總社：九龍北京道五十七號三樓

電話：3-678031

台灣分社：台北市敦化北路五十巷一號七樓

電話：(02) 776-3922

社長：黃耘蔚

編輯：盧煥裳

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL, LTD.

GENERAL OFFICE: 2/F, 57 PEKING ROAD, KOWLOON, HONG KONG

BRANCH OFFICE: 7/F, 1 LANE 50, TUNGHWA N. ROAD, TAIPEI, TAIWAN

Publisher: Willie W.W. Wong

Editor: Hannah W. S. Lo